

語料庫與辭典編輯新火花——教育部國語辭典應用論壇暨第七屆辭典編輯培訓工作坊



圖片製作：策略溝通辦公室

【語文教育及編譯研究中心 許淑芬】

本院於 109 年 8 月 18 日至 8 月 21 日在臺北院區及三峽院區舉辦「教育部國語辭典應用論壇暨第七屆辭典編輯培訓工作坊」，以語料庫應用於辭典編輯為課程主題，參與人數達 90 多位。

教育部國語辭典應用論壇於 8 月 18 日在臺北院區舉行，主題有林慶隆主任講述「大數據與辭典編輯」、張俊盛教授分享「科技在辭典編輯的應用」、吳中益主任「談教育部一字多音之審訂」，以及許學仁教授、柯明傑教授、李淑萍教授、林文慶教授對於教育部《國語辭典簡編本》、《國語小字典》、《重編國語辭典修訂本》、《成語典》、《異體字字典》的介紹。

延續論壇的熱度，辭典編輯培訓工作坊接著在 8 月 19 日至 21 日於三峽院區舉行，3 天課程的安排，先從辭典的選詞、釋義、辨似方法切入，再結合華語文語料庫應用工具進行辭典編輯實作，學員以辭典適用對象分成國小二年級以下、三到九年級、高中到成人三組，除由吳鑑城、高敬堯、陳姮淨、陳嘉凌、陳逸玫、劉雅芬、賴金旺等專家授

課外，更協助輔導實作，從辭典命名、體例訂定、詞目篩選、內容編排到詞條撰寫等進行討論，並上臺展示各組的辭典編輯成果。

各組意見交流後，隨即著手辭典的修訂，並進行第二次上臺展示修訂成果；經過反覆練習，學員獲益良多，對於課程教材設計、教學、實作等安排均十分滿意。